

# Übersetzung Codelisten aus Datenspezifikation

Die EU möchte die in der INSPIRE Registry registrierten Codelisten um die Codelisten-Werte aus den Technical Guidance Dokumenten (Datenspezifikationen) ergänzen. Im Gegensatz zu den Codelisten, die in der [Verordnung zur Interoperabilität](#) von Geodatensätzen und -diensten enthalten sind, liegen die Codelisten-Werte (Bezeichnung, Definition und Beschreibung) aus den Datenspezifikationen nur in Englisch vor.

Die Mitgliedstaaten wurden daher gebeten, die Codelisten-Werte in die nationalen Sprachen zu übersetzen, so dass die Übersetzungen in der INSPIRE Registry genutzt werden können.

Bitte tragen Sie die Übersetzungen für die Codeliste-Werte direkt in die angehängte Excel-Tabelle ein. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Code list	Code	Parent_value	EN_label
SupplementaryRegulationValue	1_ImpactOnEnvironment		impact on envi
SupplementaryRegulationValue	1_1_NoiseManagementZone	1_ImpactOnEnvironment	noise managen
SupplementaryRegulationValue	1_1_1_NoiseProtectionArea	1_1_NoiseManagementZone	noise protection
SupplementaryRegulationValue	1_2_EmissionControlArea	1_ImpactOnEnvironment	emission contr
SupplementaryRegulationValue	1_2_1_AirQualityManagementZone		air quality man
SupplementaryRegulationValue	1_3_RenewableEnergyArea	1_ImpactOnEnvironment	renewable ener
SupplementaryRegulationValue	1_4_NatureProtection	1_ImpactOnEnvironment	nature protectic
SupplementaryRegulationValue	1_4_1_EcologicalCorridor	1_4_NatureProtection	ecological corr
SupplementaryRegulationValue	1_4_2_BiodiversityReservoir	1_4_NatureProtection	biodiversity res
SupplementaryRegulationValue	1_4_3_ProtectedWoodedArea	1_4_NatureProtection	protected wood
SupplementaryRegulationValue	1_4_4_ProtectedUrbanPeriurbanAgriculturalOrNaturalArea	1_4_NatureProtection	protected urbar
SupplementaryRegulationValue	1_4_5_ProtectedWetland	1_4_NatureProtection	protected wetla
SupplementaryRegulationValue	1_4_6_PlantHealthProtectionZone	1_4_NatureProtection	plant health prc

SupplementaryRegulationValue	1_4_7_OtherNatureProtectionArea	1_4_NatureProtection	other nature pro
SupplementaryRegulationValue	1_5_ClimateProtection	1_ImpactOnEnvironment	climate protect
SupplementaryRegulationValue	1_6_WaterProtection	1_1_NoiseManagementZone	water protectio
SupplementaryRegulationValue	1_6_1_DesignatedWaters	1_6_WaterProtection	designated wat
SupplementaryRegulationValue	1_6_2_NitrateVulnerableZone	1_6_WaterProtection	nitrate vulnerat
SupplementaryRegulationValue	1_6_3_SensitiveArea	1_6_WaterProtection	sensitive area
SupplementaryRegulationValue	1_6_4_BathingWaters	1_6_WaterProtection	bathing waters
SupplementaryRegulationValue	1_6_5_DrinkingWaterProtectionArea	1_6_WaterProtection	drinking water
SupplementaryRegulationValue	1_7_ForestManagementArea	1_ImpactOnEnvironment	forest managen
SupplementaryRegulationValue	1_8_OtherImpactOnEnvironment	1_ImpactOnEnvironment	other impact or
SupplementaryRegulationValue	2_RiskExposure		risk exposure

SupplementaryRegulationValue	2_1_FloodRisks	2_RiskExposure	flood risks
SupplementaryRegulationValue	2_1_1_AreaExposedToFloodRisk	2_1_FloodRisks	area exposed to
SupplementaryRegulationValue	2_1_2_FloodRiskManagementZone	2_1_FloodRisks	flood risk man
SupplementaryRegulationValue	2_2_IndustrialRisk	2_RiskExposure	industrial risk
SupplementaryRegulationValue	2_2_1_Lead	2_2_IndustrialRisk	lead
SupplementaryRegulationValue	2_2_2_RestrictedZonesAroundContaminatedSites	2_2_IndustrialRisk	restricted zones
SupplementaryRegulationValue	2_2_3_BrownfieldLand	2_2_IndustrialRisk	brownfield land

SupplementaryRegulationValue	2_2_4_ExclusionAreaAroundSevesoSites	2_2_IndustrialRisk	exclusion area
SupplementaryRegulationValue	2_3_Mining	2_RiskExposure	mining
SupplementaryRegulationValue	2_4_Erosion	2_RiskExposure	erosion
SupplementaryRegulationValue	2_5_OtherRiskExposure	2_RiskExposure	other risk expo
SupplementaryRegulationValue	3_HeritageProtection		heritage protec
SupplementaryRegulationValue	3_1_NaturalHeritageProtection	3_HeritageProtection	natural heritage
SupplementaryRegulationValue	3_1_1_BiodiversityProtection	3_1_NaturalHeritageProtection	biodiversity pr
SupplementaryRegulationValue	3_1_2_GeodiversityProtection	3_1_NaturalHeritageProtection	geodiversity pr
SupplementaryRegulationValue	3_2_LandscapeAreaProtection	3_HeritageProtection	landscape area
SupplementaryRegulationValue	3_3_BuiltHeritageProtection	3_HeritageProtection	built heritage p
SupplementaryRegulationValue	3_4_ArcheologicalProtection	3_HeritageProtection	archeological p

SupplementaryRegulationValue	3_5_OtherHeritageProtection	3_HeritageProtection	other heritage p
SupplementaryRegulationValue	4_GeneralInterest		general interest
SupplementaryRegulationValue	4_1_PublicEasement	4_GeneralInterest	public easemen
SupplementaryRegulationValue	4_1_1_AirportEasement	4_1_PublicEasement	airport easemer
SupplementaryRegulationValue	4_1_2_RailroadEasement	4_1_PublicEasement	railroad easeme
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_UtilityEasement	4_1_PublicEasement	utility easemen
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_1_RainWaterEasement	4_1_3_UtilityEasement	rain water ease
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_2_SanitarySewerEasement	4_1_3_UtilityEasement	sanitary sewer
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_3_ElectricalPowerLineEasement	4_1_3_UtilityEasement	electrical powe
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_4_TelephoneLineEasement	4_1_3_UtilityEasement	telephone line e
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_5_RadioElectricalEasement	4_1_3_UtilityEasement	radio electrical
SupplementaryRegulationValue	4_1_3_6_FuelGasPipeEasement	4_1_3_UtilityEasement	fuel gas pipe ea
SupplementaryRegulationValue	4_1_4_BeachAccess	4_1_PublicEasement	beach access
SupplementaryRegulationValue	4_1_5_ConservationEasement	4_1_PublicEasement	conservation ea

SupplementaryRegulationValue	4_1_6_HistoricPreservationEasement	4_1_PublicEasement	historic preserv
SupplementaryRegulationValue	4_1_7_OtherPublicEasement	4_1_PublicEasement	other public eas
SupplementaryRegulationValue	4_2_OtherEasement		other easement
SupplementaryRegulationValue	4_3_OtherReservedAreasServingGeneralInterest	4_GeneralInterest	other reserved :
SupplementaryRegulationValue	5_LandPropertyRight		land property ri
SupplementaryRegulationValue	5_1_UsableBuildingArea	5_LandPropertyRight	usable building
SupplementaryRegulationValue	5_2_AreaReservedForPreEmptingParcels	5_LandPropertyRight	area reserved fo
SupplementaryRegulationValue	5_3_AreaReservedForRestructuringParcels	5_LandPropertyRight	area reserved fo
SupplementaryRegulationValue	5_4_ReconstructionAreas	5_LandPropertyRight	reconstruction :
SupplementaryRegulationValue	5_5_StandByLandResources	5_LandPropertyRight	stand by land r
SupplementaryRegulationValue	5_6_OtherLandPropertyRight	5_LandPropertyRight	other land prop
SupplementaryRegulationValue	6_RegulationsOnBuildings		regulations on l
SupplementaryRegulationValue	6_1_BuildingLine	6_RegulationsOnBuildings	building line
SupplementaryRegulationValue	6_2_BoundaryLine	6_RegulationsOnBuildings	boundary line

SupplementaryRegulationValue	6_3_SpatialDesign	6_RegulationsOnBuildings	spatial design
SupplementaryRegulationValue	6_4_SecondaryStructureArea	6_RegulationsOnBuildings	secondary struc
SupplementaryRegulationValue	6_5_CollectiveFacility	6_RegulationsOnBuildings	collective facili
SupplementaryRegulationValue	6_6_BuildingHeightRegulation	6_RegulationsOnBuildings	building height
SupplementaryRegulationValue	6_7_BuildingDensityRegulation	6_RegulationsOnBuildings	building densit
SupplementaryRegulationValue	6_8_MinimumHousingSize	6_RegulationsOnBuildings	minimum hous
SupplementaryRegulationValue	6_9_OtherRegulationsOnBuildings	6_RegulationsOnBuildings	other regulatio
SupplementaryRegulationValue	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies		local regional s
SupplementaryRegulationValue	7_1_SettlementStructure	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	settlement struc
SupplementaryRegulationValue	7_1_1_CentralPlaces	7_1_SettlementStructure	central places
SupplementaryRegulationValue	7_1_1_1_Basic	7_1_1_CentralPlaces	basic
SupplementaryRegulationValue	7_1_1_2_LowerOrderCentre	7_1_1_CentralPlaces	lower order cer

SupplementaryRegulationValue	7_1_1_3_MiddleOrderCentre	7_1_1_CentralPlaces	middle order ce
SupplementaryRegulationValue	7_1_1_4_HighOrderCentre	7_1_1_CentralPlaces	high order cent
SupplementaryRegulationValue	7_1_2_Axes	7_1_SettlementStructure	axes
SupplementaryRegulationValue	7_1_2_1_SettlementAxes	7_1_2_Axes	settlement axes
SupplementaryRegulationValue	7_1_2_2_SupralocalAxes	7_1_2_Axes	supralocal axes
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_AssignmentOfFunctions	7_1_SettlementStructure	assignment of f
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_1_Housing	7_1_3_AssignmentOfFunctions	housing
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_2_CommerceIndustry	7_1_3_AssignmentOfFunctions	commerce indu
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_3_Services	7_1_3_AssignmentOfFunctions	services
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_4_Tourism	7_1_3_AssignmentOfFunctions	tourism
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_5_Agriculture	7_1_3_AssignmentOfFunctions	agriculture



SupplementaryRegulationValue	7_1_3_6_Forestry	7_1_3_AssignmentOfFunctions	forestry
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_7_BusinessPark	7_1_3_AssignmentOfFunctions	business park
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_8_Technopole	7_1_3_AssignmentOfFunctions	technopole
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_9_HarborActivities	7_1_3_AssignmentOfFunctions	harbor activitie
SupplementaryRegulationValue	7_1_3_10_AirportActivities	7_1_3_AssignmentOfFunctions	airport activitie
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_SpatialOrderCategories	7_1_SettlementStructure	spatial order ca
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_1_RuralArea	7_1_4_SpatialOrderCategories	rural area
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_2_RuralDevelopmentPole	7_1_4_SpatialOrderCategories	rural developm
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_3_CityAndOuterConurbationArea	7_1_4_SpatialOrderCategories	city and outer c

SupplementaryRegulationValue	7_1_4_4_UrbanArea	7_1_4_SpatialOrderCategories	urban area
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_5_MetropolitanArea	7_1_4_SpatialOrderCategories	metropolitan ar
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_6_FunctionalUrbanArea	7_1_4_SpatialOrderCategories	functional urba
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_7_PeriUrbanAreas	7_1_4_SpatialOrderCategories	peri urban area
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_8_PolycentricSpatialStructure	7_1_4_SpatialOrderCategories	polycentric spa
SupplementaryRegulationValue	7_1_4_9_EurocorridorOrPanEuropeanCorridor	7_1_4_SpatialOrderCategories	eurocorridor or
SupplementaryRegulationValue	7_1_5_SpatialDevelopmentProjects	7_1_SettlementStructure	spatial develop

SupplementaryRegulationValue	7_1_6_OtherSettlementStructureDevelopmentPolicies	7_1_SettlementStructure	other settlemen
SupplementaryRegulationValue	7_2_OpenSpaceStructure	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	open space stru
SupplementaryRegulationValue	7_2_1_Agriculture	7_2_OpenSpaceStructure	agriculture
SupplementaryRegulationValue	7_2_2_Forest	7_2_OpenSpaceStructure	forest
SupplementaryRegulationValue	7_2_3_Recreation	7_2_OpenSpaceStructure	recreation
SupplementaryRegulationValue	7_2_4_Tourism	7_2_OpenSpaceStructure	tourism
SupplementaryRegulationValue	7_2_5_GreenBelt	7_2_OpenSpaceStructure	green belt
SupplementaryRegulationValue	7_2_6_GreenBreak	7_2_OpenSpaceStructure	green break
SupplementaryRegulationValue	7_2_7_RawMaterials	7_2_OpenSpaceStructure	raw materials
SupplementaryRegulationValue	7_2_7_1_ProspectingAndMiningPermitArea	7_2_7_RawMaterials	prospecting and

SupplementaryRegulationValue	7_2_7_2_AreaForDumpingOfWaste	7_2_7_RawMaterials	area for dumpi
SupplementaryRegulationValue	7_2_8_Recultivation	7_2_OpenSpaceStructure	recultivation
SupplementaryRegulationValue	7_2_9_Water	7_2_OpenSpaceStructure	water
SupplementaryRegulationValue	7_2_10_OtherOpenSpaceStructures	7_2_OpenSpaceStructure	other open spac
SupplementaryRegulationValue	7_2_9_1_CoastalZoneManagementArea	7_2_9_Water	coastal zone m
SupplementaryRegulationValue	7_3_Infrastructure	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	infrastructure
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_Network	7_3_Infrastructure	network
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_1_Road	7_3_1_Network	road
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_2_RailRoad	7_3_1_Network	rail road
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_3_WaterInfrastructure	7_3_1_Network	water infrastruc
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_4_OtherNetworkInfrastructure	7_3_1_Network	other network i
SupplementaryRegulationValue	7_3_1_5_RegulatedFairwayAtSeaOrLargeInlandWater	7_3_1_Network	regulated fairw

SupplementaryRegulationValue	7_3_2_Supply	7_3_Infrastructure	supply
SupplementaryRegulationValue	7_3_3_Disposal	7_3_Infrastructure	disposal
SupplementaryRegulationValue	7_3_4_Communication	7_3_Infrastructure	communication
SupplementaryRegulationValue	7_3_5_OtherInfrastructure	7_3_Infrastructure	other infrastruc
SupplementaryRegulationValue	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	urban reshaping
SupplementaryRegulationValue	7_4_1_UrbanRenewal	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	urban renewal
SupplementaryRegulationValue	7_4_2_UrbanRegenerationAndRevitalisation	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	urban regenera
SupplementaryRegulationValue	7_4_3_UrbanRehabilitationAndRestoration	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	urban rehabilita
SupplementaryRegulationValue	7_4_4_CommercialDevelopmentArea	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	commercial de
SupplementaryRegulationValue	7_4_5_AfterZoning	7_4_UrbanReshapingAndDevelopmentArea	after zoning
SupplementaryRegulationValue	7_5_SpecificArea	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	specific area

SupplementaryRegulationValue	7_5_1_DerelictArea	7_5_SpecificArea	derelict area
SupplementaryRegulationValue	7_5_2_ParkingObligationArea	7_5_SpecificArea	parking obligat
SupplementaryRegulationValue	7_5_3_DemolitionProvisionsAreas	7_5_SpecificArea	demolition pro
SupplementaryRegulationValue	7_5_4_EnergySavingArea	7_5_SpecificArea	energy saving a
SupplementaryRegulationValue	7_5_5_RulingDeferring	7_5_SpecificArea	ruling deferring
SupplementaryRegulationValue	7_6_StudyPlanRequest	7_LocalRegionalStateDevelopmentPolicies	study plan requ
SupplementaryRegulationValue	8_SocialHealthChoices		social health ch
SupplementaryRegulationValue	8_1_CompositionOfLocalResidentialPopulation	8_SocialHealthChoices	composition of
SupplementaryRegulationValue	8_2_PubliclySubsidisedHousingArea	8_SocialHealthChoices	publicly subsid
SupplementaryRegulationValue	9_RegulatedActivities		regulated activi
SupplementaryRegulationValue	9_1_RestrictedActivities	9_RegulatedActivities	restricted activi

SupplementaryRegulationValue	9_2_PermittedActivities	9_RegulatedActivities	permitted activ
SupplementaryRegulationValue	9_3_ForbiddenActivities	9_RegulatedActivities	forbidden activ
SupplementaryRegulationValue	9_4_SuitableActivities	9_RegulatedActivities	suitable activiti
SupplementaryRegulationValue	10_OtherSupplementaryRegulation		other supleme